



Deutsch

WARNUNG

Um Feuergefahr und die Gefahr eines elektrischen Schlags zu vermeiden, darf das Gerät keinem Regen und keiner Feuchtigkeit ausgesetzt werden.

Um einen Brand zu verhüten, dürfen die Ventilationsöffnungen des Gerätes nicht mit einer Zeitung, einer Tischdecke, einem Vorhang usw. abgedeckt werden. Stellen Sie auch keine brennenden Kerzen auf das Gerät.

Um Feuergefahr und die Gefahr eines elektrischen Schlags zu vermeiden, stellen Sie keine Gefäße mit Flüssigkeiten darin wie z. B. Vasen auf das Gerät.

Um einen elektrischen Schlag zu vermeiden, öffnen Sie das Gehäuse nicht. Überlassen Sie Wartungsarbeiten stets nur qualifiziertem Fachpersonal.

Stellen Sie das Gerät nicht an einem Ort auf, an dem eine ausreichende Luftzufuhr nicht gegeben ist, zum Beispiel in einem engen Regalfach oder in einem Einbauschränk.

Entsorgung von gebrauchten elektrischen und elektronischen Geräten (anzuwenden in den Ländern der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit einem separaten Sammelsystem für diese Geräte)

Das Symbol auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall zu behandeln ist, sondern an einer Annahmestelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden muss. Durch Ihren Beitrag zum korrekten Entsorgen dieses Produkts schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen. Umwelt und Gesundheit werden durch falsches Entsorgen gefährdet. Materialrecycling hilft, den Verbrauch von Rohstoffen zu verringern. Weitere Informationen über das Recycling dieses Produkts erhalten Sie von Ihrer Gemeinde, den kommunalen Entsorgungsbetrieben oder dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

Zur besonderen Beachtung

Betriebsicherheit

- Vergewissern Sie sich vor der Inbetriebnahme des Systems, dass die Betriebsspannung mit der Netzspannung vor Ort übereinstimmt.
- Falls Flüssigkeiten oder Gegenstände in das Innere gelangen, ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose und lassen das System vor weiterem Gebrauch von einem qualifizierten Servicetechniker überprüfen.

Betrieb

- Steuern Sie das Lautsprechersystem keinesfalls über längere Zeit mit einer Leistung an, die über seiner maximalen Belastbarkeit liegt.
- Eine falsche Polung der Lautsprecheranschlüsse führt zu einer schwachen Basswiedergabe und zu einer unbestimmten Stereokalkisierung der einzelnen Instrumente.
- Wenn sich absolute Lautsprecherleitungen an den Lautsprecheranschlüssen berühren, kann es zu einem Kurzschluss kommen.
- Schalten Sie vor dem Herstellen der Kabelverbindungen den Verstärker aus, damit eine Beschädigung des Lautsprechersystems ausgeschlossen ist.
- (Nur für Mittel- und Surroundlautsprecher) Das Lautsprechergitter lässt sich nicht abnehmen. Daher keinesfalls versuchen, das Lautsprechergitter unter Beschädigung der Lautsprecher.
- Erhöhen Sie die Lautstärke nicht so weit, dass es zu Tonverzerrungen kommt.

Wenn es bei einem Fernsehgerät in der Nähe zu Farbunregelmäßigkeiten kommt

Die Front- und der Mittellautsprecher sind magnetisch abgeschirmt, so dass sie in die Nähe eines Fernsehgeräts gestellt werden können. Bei manchen Fernsehgeräten können jedoch immer noch Farbstörungen auftreten. Da die Surroundlautsprecher nicht magnetisch abgeschirmt sind, empfiehlt es sich, sie etwas weiter entfernt vom Fernsehgerät aufzustellen.

Bei Farbverfälschungen...

→Schalten Sie das Fernsehgerät aus und nach 15 bis 30 Minuten wieder ein.

Wenn die Farbwiedergabe danach immer noch beeinträchtigt ist...

→Stellen Sie die Lautsprecher weiter entfernt vom Fernsehgerät auf.

Bei Heulgeräuschen

Ändern Sie die Aufstellpositionen der Lautsprecher oder drehen Sie die Lautstärke zurück.

Aufstellung

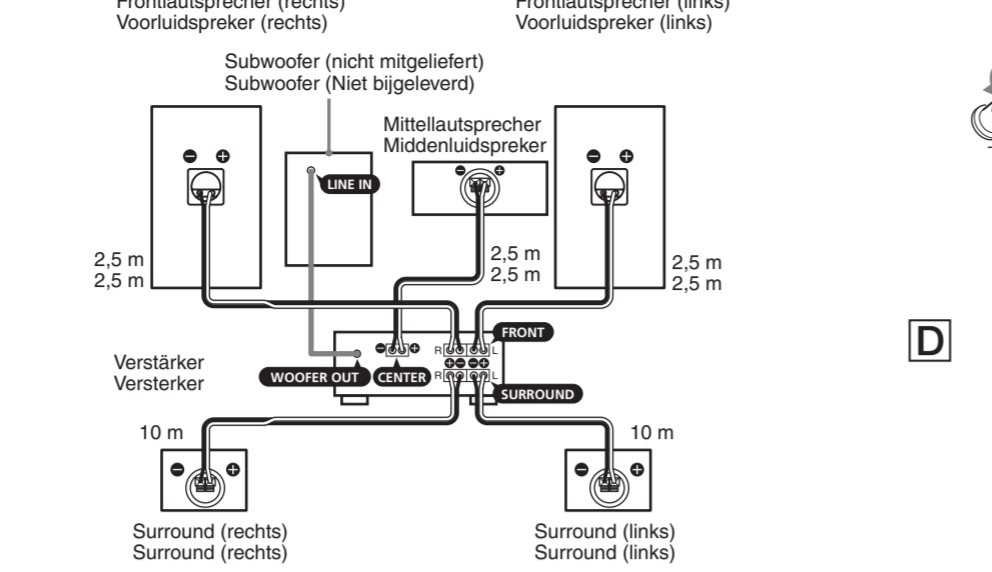
- Stellen Sie die Lautsprecher nicht in geneigter Position auf.
- Meiden Sie Aufstellorte mit den folgenden Bedingungen:
 - Extreme Temperaturen
 - Staub- oder Schmutzbelastung
 - Extreme Luftfeuchtigkeit
 - Vibrationsbelastung
 - Direkte Sonneneinstrahlung
- Seien Sie vorsichtig, wenn Sie den Lautsprecher auf einen besonders behandelten Fußboden (gewachst, geölt, poliert usw.) stellen, da es zu Flecken oder Verfärbungen kommen kann.

Reinigung

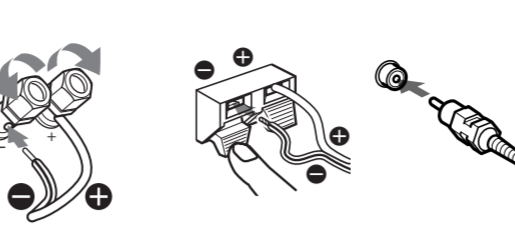
Reinigen Sie die Lautsprechergehäuse mit einem weichen Tuch, das leicht mit einer milden Reinigungslösung oder Wasser angefeuchtet ist. Verwenden Sie keine Scheuermittel, Scheuerschwämme oder Lösungsmittel wie Alkohol oder Benzin.

Bei Problemen mit oder Fragen zu Ihrem System wenden Sie sich bitte an Ihren Sony-Händler.

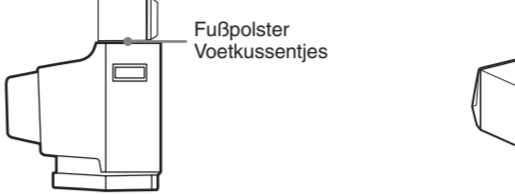
A



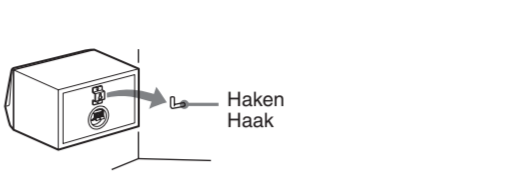
B



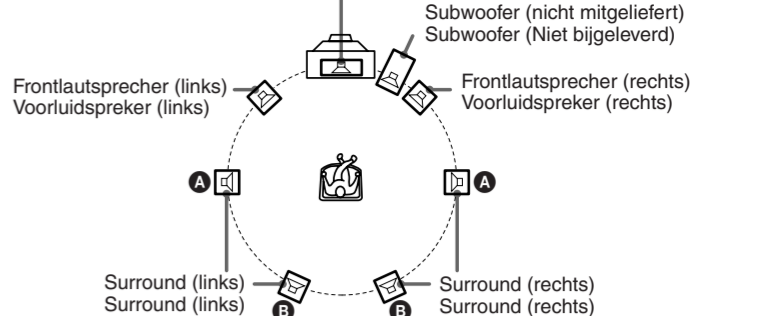
D



E



C



Nederlands

WAARSCHUWING

Stel dit apparaat niet bloot aan regen of vocht, om gevaar voor brand of een elektrische schok te voorkomen.

De ventilatieopeningen van het apparaat mogen niet worden afgedekt met bijvoorbeeld kranten, tafelkleeden of gordijnen. Dit kan brand tot gevolg hebben. Zet ook geen brandende kaarsen op het apparaat.

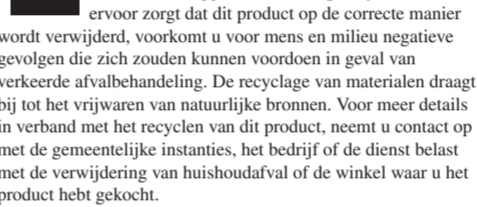
Plaats geen met vloeistof gevulde voorwerpen, zoals een vaas, op het apparaat. Dit kan brand of elektrische schokken tot gevolg hebben.

Open de behuizing niet. Dit kan elektrische schokken tot gevolg hebben. Laat het apparaat alleen nakijken door bevoegde servicetechnici.

Plaats het apparaat niet in een gesloten ruimte, zoals een boekenrek of ingebouwde kast.

Verwijdering van oude elektrische en elektronische apparaten (Toepasbaar in de Europese Unie en andere Europese landen met gescheiden ophalssystemen)

Het symbool op het product of op de verpakking wijst erop dat dit product niet als huishoudelijk afval mag worden behandeld. Het moet echter naar een plaats worden gebracht waar elektrische en elektronische apparatuur wordt gerecycled. Als u ervoor zorgt dat dit product op de correcte manier wordt verwijderd, voorkomt u voor mens en milieu negatieve gevolgen die zich zouden kunnen voordoen in geval van verkeerde afvalbehandeling. De recyclage van materialen draagt bij tot het vrijwaren van natuurlijke bronnen. Voor meer details in verband met het recylen van dit product, neemt u contact op met de gemeentelijke instanties, het bedrijf of de dienst belast met de verwijdering van huishoudafval of de winkel waar u het product hebt gekocht.



Voorzorgsmaatregelen

Veiligheid

- Controleer, alvorens het luidsprekersysteem in gebruik te nemen, of de bedrijfsspanning van de apparatuur overeenkomt met de plaatselijke netspanning.
- Mocht er vloeistof of een voorwerp in de apparatuur terechtkomen, verbreek dan de aansluiting op het stopcontact en laat de apparatuur eerst door een deskundige nakijken alvorens deze weer in gebruik te nemen.

Zorgvuldig behandelen

- Zorg ervoor dat de luidsprekers niet langdurig achtereen worden belast met een vermogen dat het maximaal ingangsvermogen van dit luidsprekersysteem overschrijdt.
- Als bij het aansluiten de plus- en min-polen verwisseld worden, zal bij weergave de positie van de muziekinstrumenten onduidelijk zijn, terwijl de lage tonen grotendeels zullen ontbreken.
- Contact tussen ontblote luidsprekerdraden bij de luidspreker aansluitingen kan kortsluiting veroorzaken.
- Schakel de versterker uit alvorens de luidsprekers aan te sluiten, om beschadiging van de luidsprekers te voorkomen.
- (Alleen voor de midden- en surroundluidsprekers) De voorvoorsters van de luidsprekers zijn niet afneembaar. Probeer geen voorrooster te verwijderen, want daardoor kunt u de luidsprekers beschadigen.
- Zet het volume niet zo hoog dat het geluid vervormt.

Als er kleurafwijkingen zijn op een TV-scherm in de buurt

De voor- en middenluidsprekers zijn magnetisch afgeschermd zodat deze in de buurt van een televisie kunnen worden geïnstalleerd. Er kunnen echter kleurafwijkingen optreden op bepaalde typen televisies. De surroundluidsprekers zijn echter niet magnetisch afgeschermd. U kunt de surroundluidsprekers dus het beste verder uit de buurt van de televisie zetten.

Als er kleurafwijkingen optreden...

→Zet de TV uit en vervolgens binnen 15 à 30 minuten weer aan.

Als de kleuren nog steeds niet goed zijn...

→Zet dan de luidsprekers en het TV-toestel wat verder uit elkaar.

Als er een fluit- of loeitoon gaat “rondzingen”

Zet de luidsprekers verder van de andere geluidsapparatuur of vermindere de geluidsterkte op de versterker.

Opstelling

- Zet de luidsprekers niet schief.
- Plaats de luidsprekers zo dat deze niet blootgesteld worden aan:
 - extreme hitte of kou
 - stof of vuil
 - erg veel vocht
 - heftige trillingen
 - direct zonlicht

- Ga voorzichtig te werk wanneer u de luidspreker op een speciaal behandelde vloer (met was of olie behandeld, gepolijst, enzovoort) plaatst; anders kunnen vlekken of verkleuringen optreden.

Reinigen

U kunt de buitenkant van de luidsprekers schoonmaken met een zachte doek, licht bevochtigd met wat water of milde vloeibare zeep. Gebruik geen schuurspons, schuurmiddelen of vluchtige stoffen zoals alcohol of benzine.

Mocht u vragen of problemen met uw luidsprekers hebben, aarzel dan niet contact op te nemen met de dichtstbijzijnde Sony handelaar.

Aansluiten van de luidsprekers

Verbind de luidsprekers met de luidspreker-uitgangen van een versterker (A).

Zorg dat alle apparatuur (inclusief de subwoofer) is uitgeschakeld alvorens u enige aansluiting gaat maken.

Opmerkingen (E)

- Let erop dat de plus (+) en min (–) aansluitingen van de luidsprekers overeenstemmen met de plus (+) en min (–) aansluitingen van de versterker.
- Draai de schroeven van de luidspreker aansluitingen stevig vast omdat losse schroeven storende bijgeluiden kunnen veroorzaken.
- Zorg dat alle aansluitingen stevig vast zitten. Contact tussen ontblote luidsprekerdraden bij de luidspreker aansluitingen kan kortsluiting veroorzaken.
- Nadere details over de luidspreker-aansluitingen van de versterker vindt u in de gebruiksaanwijzing die bij uw versterker is geleverd.

Tip

Zwarte of zwart gestreepte draden hebben een negatieve (–) polariteit en moeten worden aangesloten op de negatieve (–) luidspreker aansluitingen.

Opstellen van de luidsprekers

Plaatsing van elke luidspreker (C)

Richt elke luidspreker naar uw favoriete luisterplaats. Het beste akoestiekeffect zult u verkrijgen als alle luidsprekers op gelijke afstand van uw luisterplaats staan.

Zet de voorluidsprekers op geschikte afstand links en rechts van uw TV-toestel.

Zet de subwoofer (niet bijgeleverd) naast het TV-toestel. Zet de middenluidspreker midden bovenop uw TV-toestel. De plaatsing van de surroundluidsprekers is met name afhankelijk van de opstelling in de kamer. U kunt de surroundluidsprekers aan beide zijden van de luisterplaats A of achter de luisterplaats B plaatsen.

Plaats de luidspreker op een vlakke, horizontale plaats.

Installeren van de middenluidspreker (D)

Als u de middenluidspreker op het TV-toestel wilt plaatsen, bevestig u een voetkussentje (bijgeleverd) op de vier hoeken aan de onderkant van de luidspreker en controleer u of de luidspreker vlak op de TV staat.

Installeren van de surround-achterluidsprekers (E)

Als u de surroundluidspreker met een haak (niet bijgeleverd) aan de muur wilt bevestigen.

U moet het juiste montagegereedschap aanschaffen in een doe-het-zelf-winkel en zorgen voor een juiste en veilige montage van de luidsprekers.

Versterkerinstelling

Bij aansluiting van een versterker met ingebouwde multikanaalsdecoders (Dolby Digital™, DTS™, enzovoort) moet u de parameters van uw luidsprekersysteem opgeven via de instelmenu's van de versterker. De instelmenu's voor de versterker verschillen afhankelijk van of er een subwoofer (niet bijgeleverd) wordt gebruikt. Zie de onderstaande tabel voor de juiste instellingen. Nadere details over de instelprocedure vindt u in de gebruiksaanwijzing die bij uw versterker is geleverd.

Luidsprekeropstelling (met subwoofer)

Voor	Instellen op
Voorluidsprekers	LARGE [®] of SMALL
Middenluidspreker	LARGE
Surroundluidsprekers	SMALL
Subwoofer (Niet bijgeleverd)	ON (of YES)

Luidsprekeropstelling (zonder subwoofer)

Voor	Instellen op
Voorluidsprekers	LARGE
Middenluidspreker	SMALL
Surroundluidsprekers	SMALL
Subwoofer (Niet bijgeleverd)	OFF (of NO)

^[1] "Dolby" en het dubbel D-symbool zijn handelsmerken van Dolby Laboratories.

^[2] "DTS" en "DTS Digital Surround" zijn handelsmerken van Digital Theater Systems, Inc.

^[3] Als u een subwoofer gebruikt, raden we u aan de voorluidsprekers in te stellen op "LARGE" (groot). Als dat echter vervorming geeft, kies u dan voor de voorluidsprekers "SMALL" (klein).

Verhelpen van storingen

Mocht zich bij het gebruik van de luidsprekers een probleem voordoen, neemt u dan even deze lijst met controlepunten door. Indien het probleem niet is opgelost, raadpleeg dan uw Sony handelaar.

De luidsprekers geven geen geluid.

- Controleer of alle aansluitingen in orde zijn.
- Controleer of de geluidsterkte op de versterker wel goed is ingesteld.
- Controleer of de versterker wel op de juiste geluidsbron staat ingesteld.
- Controleer of er een hoofdelefoon is aangesloten. Zo ja, maak de hoofdelefoon dan los.

Er klinkt een bromtoon of ander storend geluid

- Controleer of alle aansluitingen in orde zijn.
- Zorg dat de audio-apparatuur niet te dicht bij een TV-toestel staat.

De geluidsweergave wordt plotseling onderbroken.

- Controleer of alle aansluitingen in orde zijn.
- Contact tussen ontblote luidsprekerdraden bij de luidspreker aansluitingen kan kortsluiting veroorzaken

Technische gegevens

SS-MF450H (voorluidsprekers)

Luidsprekersysteem	3-wegs, magnetisch afgeschermd
Luidsprekereenheden	Woofer: 16 cm, conustype <p>Middentoonbereik: 8 cm, conustype</p> <p>Tweeter: 2,5 cm, Nano-Fine Balanced Dome</p> <p>Basreflex 8 ohm</p> <p>Maximum-ingangsvermogen: 150 watt</p> <p>88 dB (1 W, 1 m)</p> <p>50 Hz - 50.000 Hz</p> <p>Omgeveer 220 × 850 × 255 mm, inclusief voorrooster</p> <p>Omgeveer 10,2 kg</p> <p>Luidsprekerkabels, 2,5 m (2)</p>
Type behuizing	Geschatte impedantie
Geschatte impedantie	Stroomcapaciteit
Gevoelighheidsniveau	Frequentiebereik
Afmetingen (b/h/d)	
Gewicht	
Bijgeleverde accessoires	

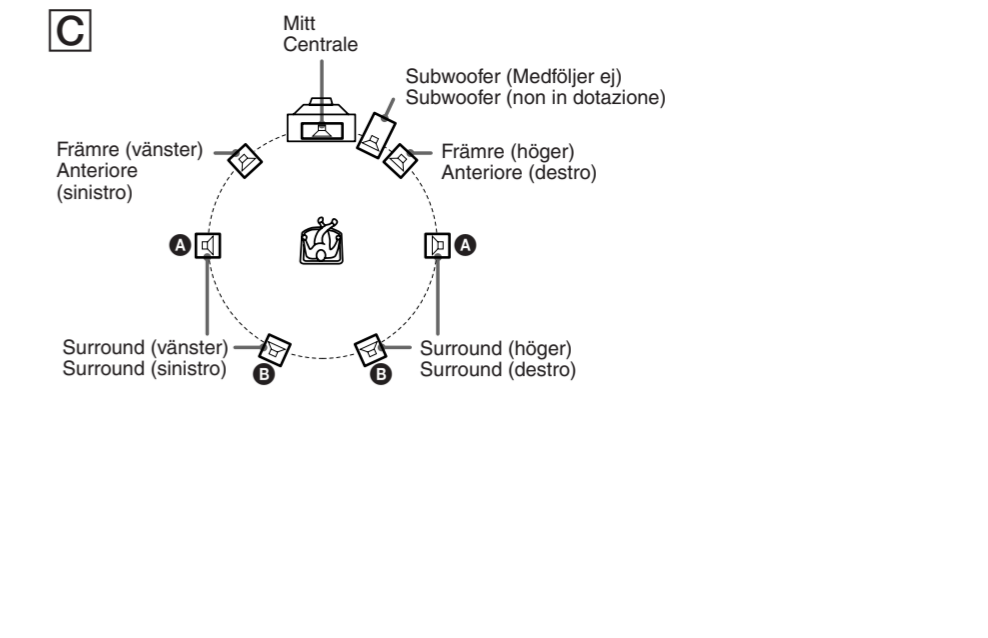
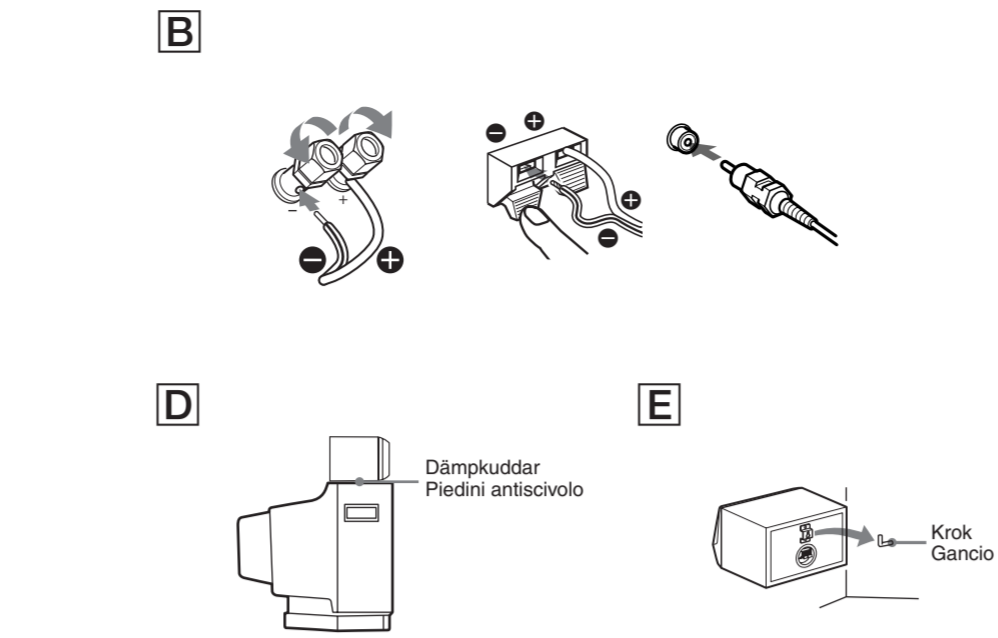
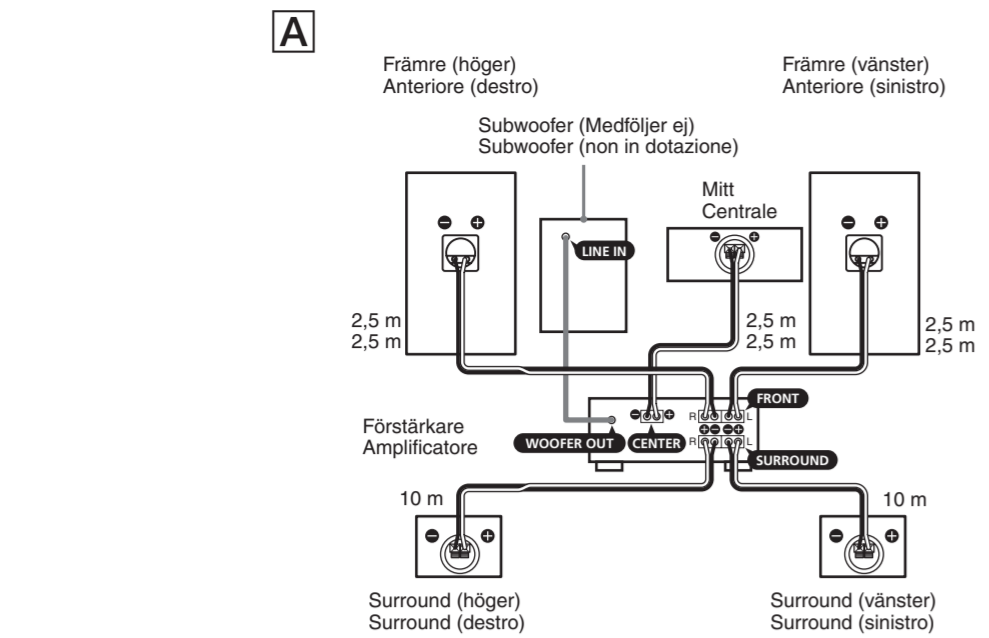
SS-CN900 (middenluidspreker)

Luidsprekersysteem	1-wegs, magnetisch afgeschermd
Luidsprekereenheden	Woofer: 5,5 × 11 cm, conustype × 2 <p>Basreflex 8 ohm</p> <p>Maximum-ingangsvermogen: 150 watt</p> <p>88 dB (1 W, 1 m)</p> <p>150 Hz - 20.000 Hz</p> <p>Omgeveer 430 × 78 × 105 mm, inclusief voorrooster</p> <p>Omgeveer 3,0 kg</p> <p>Luidsprekerkabel, 2,5 m (1)</p> <p>Voetkussentjes (4)</p>
Type behuizing	Geschatte impedantie
Geschatte impedantie	Stroomcapaciteit
Gevoelighheidsniveau	Frequentiebereik
Afmetingen (b/h/d)	
Gewicht	
Bijgeleverde accessoires	

SS-SR250 (surroundluidsprekers)

Luidsprekersysteem	Volledig bereik
Luidsprekereenheid	10 cm, conustype
Type behuizing	Basreflex 8 ohm
Geschatte impedantie	Maximum-ingangsvermogen: 100 watt
Stroomcapaciteit	85 dB (1 W, 1 m)
Gevoelighheidsniveau	85 Hz - 20.000 Hz
Frequentiebereik	Omgeveer 180 × 130 × 146 mm, inclusief voorrooster
Afmetingen (b/h/d)	Omgeveer 1,4 kg
Gewicht	Bijgeleverde accessoires
Bijgeleverde accessoires	

Wijzigingen in ontwerp en technische gegevens voorbehouden, zonder kennisgeving.



Svenska

VARNING!

För att reducera risken för brand eller elektriska stötar ska du undvika att utsätta den här apparaten för regn och fukt.

Se till att anläggningens ventilationshål inte är täckta av tidningar, dukar, gardiner eller liknande. Det medför risk för brand. Ställ heller aldrig tända stearinljus ovanpå anläggningen. Förbygg risken för brand och elektriska stötar genom att inte placera föremål som innehåller vätska, t.ex. blomvaser, på apparaten.

Öppna inte chassit så undviker du risken för elektriska stötar. Överlåt all service åt utbildade tekniker.

<p>Placera enheten på en plats med god ventilation. Placera den inte i bokhyllan eller i ett skåp.</p>
--

Omhändertagande av gamla elektriska och elektroniska produkter (Användbar i den Europeiska Unionen och andra Europeiska länder med separata insamlingsystem)

Symbolen på produkten eller emballaget anger att produkten inte får hanteras som hushållsavfall. Den skall i stället lämnas in på uppsamlingsplats för återvinning av el- och elektronikkomponenter. Genom att säkerställa att produkten hanteras på

rätt sätt bidrar du till att förebygga eventuellt negativa miljö- och hälsoeffekter som kan uppstå om produkten kasseras som vanligt avfall. Återvinning av material hjälper till att bibehålla naturens resurser. För ytterligare upplysningar om återvinning bör du kontakta lokala myndigheter eller sophämtningstjänst eller affären där du köpte varan.

Försiktighetsåtgärder

För säkerhets skull

- Kontrollera att högtalarsystemets driftspänning överensstämmer med den lokala nätspänningen.
- Om det skulle råka komma in vätska eller något föremål i högtalarsystemet, så dra ut stickkontakten ur vägguttaget och låt en kvalificerad reparatör se över det innan du använder det igen.

Angående användningen

- Använd inte högtalarsystemet längre stunder med en effekt som överskrider högtalarsystemets maximala ineffekt.
- Om högtalanslutningarnas polaritet kastas om blir basen dålig och det är svårt att höra var de olika instrumenten befinner sig i ljudbilden.
- Kontakt mellan blottade högtalarrådår vid högtalarkontakterna kan orsaka kortslutning.
- Innan några anslutningar görs, stäng av förstärkaren för att undvika att högtalarsystemet skadas.
- (Endast för mitthögtalare och surroundhögtalare) Det går inte att ta av högtalargalleret. Gör inga försök att ta av galleren på högtalarsystemet. Om du försöker ta av dem kan högtalarna skadas.
- Vrid inte upp volymen så att det blir störningar i ljudet (distorsion).

Om du märker att en närlägen TV-skärm visar störningar i färgerna

De främre högtalarna och den mittre högtalaren är magnetiskt avskärmade för att du ska kunna placera dem nära en TV. Trots det kan det ibland förekomma färgstörningar på vissa typer av TV-apparater. Eftersom surroundhögtalarna inte är magnetiskt avskärmade rekommenderas du att placera dem lite längre bort från TV:n.

Om det uppstår färgstörningar...

→Slå av strömmen till TV:n, slå sedan på den igen efter 15 till 30 minuter.

Om det fortfarande uppstår färgstörningar...

→Ställ högtalarna längre bort från TV-apparaten.

Om det blir rundgång

Flytta högtalarna eller skruva ner volymen på förstärkaren.

Angående högtalarnas placering

- Placera inte högtalarna så att de lutar.
- Ställ inte högtalarna på platser där de utsätts för:
 - Mycket hög eller låg temperatur
 - Damm eller smuts
 - Fukt
 - Vibrationer
 - Direkt solljus
- Var försiktig om du placerar högtalaren på ett ytbehandlat golv (vakax, oljat, polerat eller liknande) eftersom golvet kan få fläckar eller missfärgas.

Angående rengöring

Rengör högtalarkabineten med en mjuk duk som fuktats med mild rengöringsmedelslösning eller vatten. Använd aldrig någon form av skursvampar, skurpulver eller lösningsmedel som sprit eller bensin.

Om du har några frågor eller om det skulle uppstå något problem med högtalarsystemet så kontakta närmaste Sony-handlare.

Inkoppling av högtalarna

Koppla in högtalarsystemet i högtalarringutgångarna på en förstärkare (Ä).

Kontrollera att alla komponenterna (inklusive subwofern) är avstångda innan du börjar göra några anslutningar.

Observera (E)

- Se till att plus (+) och minus (–) kontaktarna på högtalarna ansluts till motsvarande plus (+) och minus (–) utgångar på förstärkaren.
- Se till att du drar åt skruvarna på högtalarkontakterna ordentligt så slipper du de ljudstörningar som löst åtdragna skruvar kan ge upphov till.
- Kontrollera att alla kablar är ordentligt anslutna. Kontakt mellan blottade högtalarrådår vid högtalarkontakterna kan orsaka kortslutning.
- För detaljer beträffande anslutning av högtalarna till förstärkaren hänvisas till den bruksanvisning som medföljer din förstärkare.

Tips

Svarta kablar, eller kablar med svarta ränder, har minuspolaritet (–) och ska därför anslutas till högtalarnas minuskontakter (–).

Utplacering av högtalarna

De olika högtalarnas placering (C)

Alla högtalarna bör vara vända mot lyssningsplatsen. För bästa möjliga surroundeffekt bör alla högtalarna vara placerade på samma avstånd från lyssningsplatsen.

Ställ de främre högtalarna på lagom avstånd till höger och vänster om TV-apparaten.

Ställ subwofern (medföljer ej) på andra sidan om TV-apparaten.

Ställ mitthögtalaren mitt ovanpå TV-apparaten. Hur du ska placera ut surroundhögtalarna beror till stor del på rumets beskaffenhet. Du kan placera surroundhögtalarna på båda sidor om lyssningsplatsen **A** eller bakom lyssningsplatsen **B**.

Observera

Var noga med att ytan som du placerar högtalaren på är plan och inte lutar.

Installation av mitthögtalaren (D)

Om du tänker ställa mitthögtalaren på TV:n är det viktigt att du sätter fast dämpkuddarna (medföljer), en i varje hörn av högtalarens undersida, och sedan ser till att högtalaren står fullständigt plant på TV:n.

Installation av surroundhögtalarna (E)

Hänga upp surroundhögtalaren med hjälp av en krok (medföljer ej) på väggen.

Om du gör det är du själv ansvarig, dels för valet av monteringsdetaljer (du kan köpa dem i en järnaffär), dels för att monteringen av högtalarna blir korrekt och säkert utförd.

Ställa in förstärkaren

När du ansluter till en förstärkare med interna flerkanalsskodare (Dolby Digital®, DTS®2 eller liknande) får du inte glömma att ange ditt högtalarsystems parametar i förstärkarens inställningsmenyer. Inställningsmenyerna för förstärkaren skiljer sig åt beroende på om du använder subwoofer (medföljer ej) eller ej. Nedanstående tabell visar de korrekta inställningarna. För detaljer beträffande inställningarna hänvisas till den bruksanvisning som medföljer din förstärkare.

Högtalarinställningar (med subwoofer)	
För	Ställer du in
De främre högtalarna	LARGE ⁹³ eller SMALL
Mitthögtalaren	SMALL
Surroundhögtalarna	SMALL
Subwoofer (Medföljer ej)	ON (eller YES)
Högtalarinställningar (utan subwoofer)	
För	Ställer du in
De främre högtalarna	LARGE
Mitthögtalaren	SMALL
Surroundhögtalarna	SMALL
Subwoofer (Medföljer ej)	OFF (eller NO)

^[1] ”Dolby” och dubbel-D-symbolen är registrerade varumärken som tillhör Dolby Laboratories.

^[2] ”DTS” och ”DTS Digital Surround” är registrerade varumärken som ägs av Digital Theater Systems, Inc.

^[3] Om du använder en subwoofer rekommenderar vi att du ställer in de främre högtalarna på ”LARGE”. Om färvrängning skulle uppstå bör du ställa in de främre högtalarna på ”SMALL”.

Felsökning

Om det skulle uppstå något problem med högtalarsystemet så gå igenom nedanstående felsökningschema och vidtag motsvarande åtgärder. Om problemet kvarstår kontakta dr närmaste Sony-återförsäljare.

Det hörs inget ljud ur högtalarsystemet.

- Kontrollera att alla anslutningar är ordentligt gjorda.
- Kontrollera att volymen på förstärkaren är uppskruvad till en lagom nivå.
- Kontrollera att förstärkarens ingångsväljare är inställd på rätt programkälla.
- Kontrollera om ett par hörlurar är inkopplade. Koppla i så fall ur hörlurarna.

Det brummar eller brusar i högtalarna.

- Kontrollera att alla anslutningar är ordentligt gjorda.
- Kontrollera att ingen av ljudkomponenterna står för nära TV-apparaten.

Ljudet försvinner plötsligt.

Kontrollera att alla anslutningar är ordentligt gjorda. Kontakt mellan blottade högtalarrådår vid högtalarkontakterna kan orsaka kortslutning.

Tekniska data

SS-MF450H (främre högtalare)	
Högtalarsystem	3-vägs, magnetiskt skärmade
Högtalarelemt	Bashögtalare: 16 cm, kontyp Mellanregister: 8 cm, kontyp Diskanthögtalare: 2,5 cm, Nano-Fine Balanced Dome
Inneslutning	Basreflex
Märkimpedans	8 ohm
Effektållighet	Maximal ineffekt: 150 watt 88 dB (1 W, 1 m) 50 Hz - 50 000 Hz Ca. 220 x 850 x 255 mm inklusive högtalargaller Ca. 10,2 kg
Känslighet	
Frekvensomfång	
Ytermått (b/h/d)	
Vikt	
Medföljande tillbehör	

SS-CN900 (mitthögtalare)	
Högtalarsystem	1-vägs, magnetiskt skärmade
Högtalarelemt	Bashögtalare: 5,5 x 11 cm, kontyp x 2
Inneslutning	Basreflex
Märkimpedans	8 ohm
Effektållighet	Maximal ineffekt: 150 watt 88 dB (1 W, 1 m) 150 Hz - 20 000 Hz Ca. 430 x 78 x 105 mm inklusive högtalargaller Ca. 3,0 kg
Känslighet	
Frekvensomfång	
Ytermått (b/h/d)	
Vikt	
Medföljande tillbehör	

SS-SR250 (surroundhögtalare)	
Högtalarsystem	Bredband
Högtalarelemt	10 cm, kontyp
Inneslutning	Basreflex
Märkimpedans	8 ohm
Effektållighet	Maximal ineffekt : 100 watt 85 dB (1 W, 1 m) 85 Hz - 20 000 Hz Ca. 180 x 130 x 146 mm inklusive högtalargaller Ca. 1,4 kg
Känslighet	
Frekvensomfång	
Ytermått (b/h/d)	
Vikt	
Medföljande tillbehör	Högtalarkablar 10 m (2)

Rätt till ändringar förbehålles.

Italiano

ATTENZIONE

Per ridurre il rischio d'incendio o di scossa elettrica si raccomanda di non esporre l'apparecchio alla pioggia o all'umidità.
Per evitare incendi, non coprire le aperture per la ventilazione dell'apparecchio con giornali, tovaglie, tende, ecc. né collocare candele accese sull'apparecchio.

Onde evitare incendi o scosse elettriche, non collocare oggetti contenenti liquidi, ad esempio vasi, sull'apparecchio. Non aprire il rivestimento, onde evitare il rischio di scosse elettriche. Per le operazioni di assistenza rivolgersi esclusivamente a personale qualificato.

<p>Non installare l'apparecchio in uno spazio chiuso, come una libreria o un mobiletto.</p>

Trattamento del dispositivo elettrico od elettronico a fine vita (applicabile in tutti i paesi dell'Unione Europea e in altri paesi europei con sistema di raccolta differenziata)

Questo simbolo sul prodotto o sulla confezione indica che il prodotto non deve essere considerato come un normale rifiuto domestico, ma deve invece essere consegnato ad un punto di raccolta appropriato per il riciclo di apparecchi elettrici

ed elettronici. Assicurandovi che questo prodotto sia smaltito correttamente, voi contribuirete a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e per la salute che potrebbero altrimenti essere causate dal suo smaltimento inadeguato. Il riciclaggio dei materiali aiuta a conservare le risorse naturali. Per informazioni più dettagliate circa il riciclaggio di questo prodotto, potete contattare l'ufficio comunale, il servizio locale di smaltimento rifiuti oppure il negozio dove l'avete acquistato.

Precauzioni

Sicurezza

- Prima di usare il sistema, assicurarsi che la tensione operativa del sistema sia identica a quella della rete elettrica locale.
- Se i liquidi o oggetti solidi penetrano nel sistema, scollegare il cavo di alimentazione del sistema e far controllare il sistema da personale qualificato prima di usarlo ulteriormente.

Funzionamento

- Non usare il sistema diffusori a wattaggi continui che eccedano la potenza in ingresso massima del sistema.
- Se la polarità dei collegamenti diffusori non è corretta, i toni dei bassi sono deboli e la posizione dei vari strumenti non è chiara.
- Il contatto tra i fili nudi dei diffusori e i terminali dei diffusori potrebbe causare cortocircuiti.
- Prima di collegare, spegnere l'amplificatore per evitare danni al sistema diffusori.
- (Solo per i diffusori surround e centrale) La griglia del diffusore non può essere rimossa. Non tentare di rimuovere la griglia del sistema diffusori. Diversamente, potrebbe venire danneggiati i diffusori.
- Il livello del volume non deve venire aumentato fino al raggiungimento del punto di distorsione del suono.

Se si notano irregolarità di colore nello schermo di un televisore in prossimità del sistema

Sebbene i diffusori anteriori e centrale siano schermati magneticamente per consentirne l'installazione in prossimità di un televisore, è possibile che si verifichino irregolarità di colore su alcuni tipi di televisore. Poiché i diffusori surround non sono schermati magneticamente, si consiglia di posizionarli a distanza dal televisore.

Se si notano irregolarità di colore

→Spegnere il televisore, quindi riaccenderlo dopo 15 - 30 minuti.

Se si notano ancora irregolarità di colore

→Allontanare maggiormente i diffusori dal televisore.

Se si verifica feedback

Spostare i diffusori o abbassare il volume sull'amplificatore.

Collocazione

- Non collocare i diffusori in posizione inclinata.
- Non collocare i diffusori in luoghi:
 - estremamente caldi o freddi
 - polverosi o spaldi
 - molto umidi
 - soggetti a vibrazioni
 - esposti alla luce solare diretta
- Se il diffusore viene collocato su un pavimento trattato con prodotti speciali, quali cera, olio o lucidanti, prestare attenzione onde evitare eventuali macchie o perdite di colore.

Pulizia

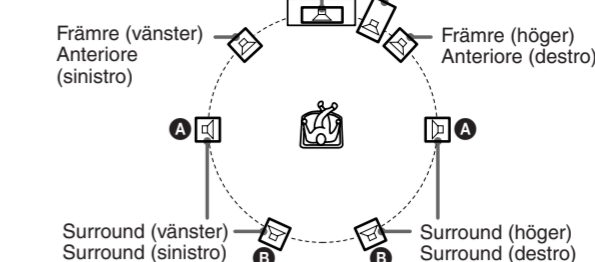
Pulire le casse dei diffusori con un panno morbido leggermente inumidito con una blanda soluzione detergente o acqua. Non usare alcun tipo di spugnetta o polvere abrasiva né solventi come alcool o benzina.

In caso di interrogativi o problemi riguardanti il sistema diffusori, consultare il più vicino rivenditore Sony.

C

Mitt Centrale

Subwoofer (Medföljer ej)
Subwoofer (non in dotazione)



Collegamento del sistema

Collegare il sistema diffusori ai terminali di uscita diffusori di un amplificatore (Ä).

Assicurarsi che tutti i componenti (incluso il subwoofer) siano spenti prima di procedere al collegamento.

Note (E)

- Assicurarsi che i terminali positivo (+) e negativo (–) dei diffusori corrispondano ai terminali positivo (+) e negativo (–) dell'amplificatore.
- Assicurarsi di stringere saldamente le viti dei terminali dei diffusori poiché viti allentate potrebbero generare disturbi.
- Assicurarsi che tutti i collegamenti siano saldi. Il contatto tra i fili nudi dei diffusori e i terminali dei diffusori potrebbe causare cortocircuiti.
- Per informazioni sul collegamento dei diffusori all'amplificatore si rimanda alla consultazione del manuale d'istruzioni di quest'ultimo.

Supgerimento

I fili neri o con strisce nere hanno polarità negativa (–) e devono essere collegati ai terminali negativi (–) del diffusore.

Posizionamento dei diffusori

Posizione di ciascun diffusore (C)

Ciascun diffusore deve essere rivolto verso la posizione di ascolto. Si ottiene un effetto surround migliore se tutti i diffusori sono alla stessa distanza dalla posizione di ascolto.

Collocare i diffusori anteriori ad una distanza appropriata a sinistra e a destra del televisore.

Collocare il subwoofer (non in dotazione) su un lato del televisore.

Collocare il diffusore centrale sul televisore al centro. Il posizionamento dei diffusori surround dipende in grande misura dalla configurazione della stanza. I diffusori surround possono essere collocati su entrambi i lati della posizione di ascolto **A** o dietro la posizione di ascolto **B**.

Nota

Accertarsi di collocare il diffusore su una superficie piana e orizzontale.

Installazione del diffusore centrale (D)

Per posizionare il diffusore centrale sul televisore, applicare i piedini anticivolo (in dotazione) ad ogni angolo inferiore del diffusore e assicurarsi che quest'ultimo si trovi in posizione completamente stabile sul televisore.

Installazione dei diffusori surround (E)

Per l'installazione alla parete mediante un gancio (non in dotazione) dei diffusori surround.

L'utente è responsabile della scelta e dell'uso adeguati del materiale di montaggio in commercio presso negozi specializzati, nonché dell'installazione sicura dei diffusori.

Impostazione dell'amplificatore

Quando si effettua il collegamento ad un amplificatore dotato di decodificatori interni multicanale (Dolby Digital®, DTS®2 e così via), è necessario utilizzare i menu di impostazione per l'amplificatore per specificare i parametri del sistema di diffusori in uso.

I menu di impostazione relativi all'amplificatore variano in base alle presenza o assenza di un subwoofer (non in dotazione).

Per le impostazioni adeguate, vedere la seguente tabella. Per ulteriori informazioni sulla procedura d'installazione si rimanda alla consultazione del manuale d'istruzioni dell'amplificatore.

Impostazione dei diffusori (con subwoofer)	
Per	Impostare
Diffusori anteriori	LARGE ⁹³ o SMALL
Diffusore centrale	SMALL
Diffusori surround	SMALL
Subwoofer (Non in dotazione)	ON (o YES)

Impostazione dei diffusori (senza subwoofer)	
Per	Impostare
Diffusori anteriori	LARGE
Diffusore centrale	SMALL
Diffusori surround	SMALL
Subwoofer (Non in dotazione)	OFF (o NO)

Soluzione dei problemi

Se si incontrano difficoltà con il sistema diffusori, controllare la seguente lista e prendere i provvedimenti indicati. Se il problema persiste, contattare il più vicino rivenditore Sony.

Il sistema diffusori non emette alcun suono.

- Assicurarsi che tutti i collegamenti siano stati eseguiti correttamente.
- Assicurarsi che il volume dell'amplificatore sia stato alzato in modo appropriato.
- Assicurarsi che il selettore di fonte di programma dell'amplificatore sia impostato sulla fonte corretta.
- Controllare se sono collegate delle cuffie. Se lo fossero, scollegarle.

Ronzii o disturbi nell'uscita dei diffusori.

- Assicurarsi che tutti i collegamenti siano stati eseguiti correttamente.
- Assicurarsi che nessun componente audio sia troppo vicino al televisore.

Il suono si interrompe improvvisamente.

- Assicurarsi che tutti i collegamenti siano stati eseguiti correttamente. Il contatto tra i fili nudi dei diffusori e i terminali dei diffusori potrebbe causare cortocircuiti.

Caratteristiche tecniche

SS-MF450H (diffusori anteriori)	
Sistema diffusori	A 3 via, schermato magneticamente
Unità diffusori	Woofer: tipo a cono da 16 cm <p>Gamma dei medi: tipo a cono da 8 cm Tweeter: tipo a Nano-Fine Balanced Dome da 2,5 cm Bass reflex</p> <p>Gamma dei alti: tipo a cono da 8 cm Bass reflex</p> <p>Potenza in ingresso massima: 150 watt 88 dB (1 W, 1 m) 50 Hz - 50.000 Hz</p> <p>Gamma di frequenza Dimensioni (l/h/p)</p>
Tipo enclosure	Basreflex
Impedenza nominale	8 ohm
Potenza nominale	Potenza in ingresso massima: 150 watt 88 dB (1 W, 1 m) 50 Hz - 50.000 Hz
Gamma di frequenza	Circa 220 x 850 x 255 mm, inclusa la griglia anteriore
Dimensioni (l/h/p)	Circa 10,2 kg
Peso	Circa 10,2 kg
Accessorio in dotazione	Cavo diffusori da 2,5 m (2)

SS-CN900 (diffusore centrale)	
Sistema diffusori	A 1 via, schermato magneticamente
Unità diffusori	Woofer: tipo a cono da 5,5 cm x 11 cm x 2 <p>Bass reflex</p> <p>Potenza nominale</p> <p>Potenza in ingresso massima: 150 watt 88 dB (1 W, 1 m) 150 Hz - 20.000 Hz</p> <p>Gamma di</p>